

Bienvenido a su Centro de mensajes Postini, la solución más cómoda para gestionar correos basura o infectados por virus.

Utilice esta guía para comenzar a utilizar el Centro de mensajes. Para obtener más detalles sobre la utilización de una configuración o controles determinados, haga clic en el botón de **Ayuda** situado junto al control o en la esquina superior derecha del Centro de mensajes.



¿Qué es el Centro de mensajes?

Para impedir que los mensajes no deseados lleguen a su carpeta de entrada, su servicio de protección de correo electrónico filtra todos los mensajes entrantes para detectar los mensajes basura o infectados por virus antes de que lleguen a la carpeta de entrada. Los mensajes auténticos se entregan de la forma habitual en la bandeja de entrada y los mensajes potencialmente dañinos se desvían al Centro de mensajes y se ponen en cuarentena.

El Centro de mensajes se encuentra en el centro de datos seguros del servicio de protección de correo electrónico. Puede visitar el Centro de mensajes para revisar y recuperar los mensajes en cuarentena iniciando sesión desde cualquier explorador Web estándar.



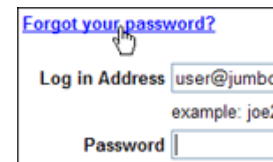
Inicio de sesión en el Centro de mensajes

Cuando su administrador le haya creado una cuenta en el Centro de mensajes, recibirá un mensaje de correo electrónico de bienvenida anunciándole la activación de su nuevo servicio de protección de correo electrónico. Este mensaje incluirá también su dirección de correo electrónico y la contraseña, que necesitará para iniciar sesión en el Centro de mensajes.

- 1 En cualquier explorador Web, vaya a <http://login.postini.com>.
- 2 Coloque un marcador en esta ubicación en su explorador Web. O haga clic en el vínculo al Centro de mensajes en su notificación por correo electrónico de Resumen de la cuarentena (consulte “El mensaje de correo electrónico con el resumen de la cuarentena”).
- 3 Inicie sesión utilizando su dirección de correo electrónico y su contraseña (se le pedirá que cambie la contraseña la primera vez que inicie sesión).

Si no ha recibido una nueva contraseña en su mensaje de bienvenida, utilice la misma contraseña que tiene para su cuenta de correo electrónico actual.

Si olvida su contraseña, sólo tiene que escribir unos caracteres cualesquiera en el cuadro Password y haga clic en el botón Log In. Aparecerá el vínculo **Forgot Your Password?** en la página. Haga clic en el vínculo para restablecer su contraseña.



¿Qué hacer en primer lugar?

Al iniciar sesión por primera vez en su Centro de mensajes, verá la ficha Basura. Se trata de mensajes que se han identificado recientemente como correo basura y, por tanto, se han puesto en cuarentena en el Centro de mensajes en lugar de enviarlos a la bandeja de entrada.

 A screenshot of the Postini web interface. The top navigation bar shows tabs for "Basura", "Pendiente", "Virus", "Entregados", and "Papelera". The "Basura" tab is selected. Below the navigation bar, there is a search area with "Ocultar búsqueda", "Buscar:" (with a dropdown for "Remitente"), "Contiene:" (with an input field), "Mostrar:" (with a dropdown for "todos"), and "Ir". There is also a link for "Entregar selección". Below the search area, there is a table of messages. The table has columns for "Fecha", "De", "Mostrar destinatarios", "Asunto", "Motivo del bloqueo", and "Entregar". The table contains five rows of messages, each with a checkbox, a date, a sender, a subject, a reason for blocking, and an "Entregar" button.

| Fecha | De | Mostrar destinatarios | Asunto | Motivo del bloqueo | Entregar |
|----------------|------------------------------|-----------------------|---|--------------------------|----------|
| 13/07/07 17:37 | yqiytr1seuzn@bayarea.net | | DOWNLOAD INSTANTLY EXPENSIVE S... | Filtros de correo basura | Entregar |
| 13/07/07 17:21 | ianubcu@m1ch1gan.com | | for, Edmond_yeung, | Filtros de correo basura | Entregar |
| 13/07/07 17:05 | rachelzgzorthekh@blueyond... | | SEXUALLY-EXPLICIT: ranging inc... | Adjunto | Entregar |
| 13/07/07 16:48 | FOZHT@yahoo.com | | All Microsoft software at Super Discountz Packz(Ref. moot) | Filtros de correo basura | Entregar |
| 13/07/07 15:11 | lafgalcgnr@rcn.com | | las vegas vacation package | Remitente bloqueado | Entregar |

Revisión del correo basura en cuarentena

Cuando su Centro de mensajes empiece por primera vez a poner sus mensajes sospechosos en cuarentena, revíselos en la ficha **Basura** durante unos días para asegurarse de que no se pongan en cuarentena de forma errónea mensajes válidos. Haga clic en el **Asunto** de un mensaje para ver su contenido de forma segura. Si encuentra un mensaje válido que desea recuperar, haga clic en su botón **Entregar** para enviarlo a la bandeja de entrada.

| Asunto |
|---|
| Relacion Profesional |
| Alquilo casa con pileta en Car... |

Sugerencia: Si entrega un mensaje desde la ficha **Basura**, el Centro de mensajes le preguntará si desea añadir el remitente a su lista **Remitentes aprobados**. Los mensajes de este tipo de remitentes evitan los filtros de correo basura, así que no volverán a ser puestos en cuarentena por error en el futuro.

Todos los mensajes que no entregue se eliminarán automáticamente después de 14 días. Cuando elimine mensajes separados, el Centro de mensajes los trasladará a la ficha Papelera, donde permanecerán tres días antes de ser eliminados de forma permanente.

Explore su configuración personal

Haga clic en el vínculo **Mi configuración** situado en la esquina superior derecha de cualquier página para ver qué preferencias personales se encuentran disponibles.

¿Qué más puedo hacer aquí?

Dependiendo de los privilegios que correspondan a su tipo de servicio, podrá además:

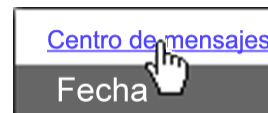
- ◆ Revisar una lista de los mensajes infectados por virus recientemente puestos en cuarentena.
- ◆ Ajustar la sensibilidad del filtro para determinar el nivel de agresividad con que se filtrarán sus mensajes para detectar correo basura.
- ◆ Mantener listas de remitentes permitidos y bloqueados para remitentes individuales, dominios y listas de correo.
- ◆ Añadir alias de correo electrónico (direcciones adicionales donde también reciba correo electrónico) de modo que los mensajes que le envíen a ellas se filtren también para detectar virus y correo no deseado.
- ◆ Elegir el idioma en que desea ver el Centro de mensajes y una zona horaria para marcar la hora de los mensajes que recibe.
- ◆ Cambiar su contraseña para el inicio de sesión en el Centro de mensajes.

Si su servicio no incluye privilegios para realizar una tarea enumerada aquí, póngase en contacto con su administrador para que él la lleve a cabo.

El mensaje de correo electrónico con el resumen de la cuarentena

Para su comodidad, su administrador puede enviarle un mensaje de correo electrónico cada día notificándole la lista de todos los mensajes que ha recibido y han sido puestos en cuarentena en el Centro de mensajes. Esta notificación le permite analizar rápidamente cuáles son los mensajes puestos en cuarentena sin necesidad de visitar el Centro de mensajes.

El mensaje de correo electrónico con el resumen de la cuarentena incluye además un vínculo al Centro de mensajes por si desea visitarlo, por ejemplo, para ver el contenido de un mensaje basura en cuarentena.



Resumen de la cuarentena 26/08/2006 12:00

Estos mensajes se han puesto en cuarentena por la sospecha de ser mensajes basura o estar infectados por virus y no han sido enviados a su bandeja de entrada. Para entregar un mensaje a su bandeja de entrada, haga clic en el vínculo Entregar.

| Mensajes basura | | 6 Mensajes | |
|---------------------------------|--|------------------|--------------------------|
| De | Asunto | Fecha | |
| chalch@chibardun.com | Re: oowuRX | 27/08/2006 02:29 | Entregar |
| chambermaidannie@rouladen.dk | re:[7] Fresh stuff You always dreamt to r... | 27/08/2006 17:29 | Entregar |
| tbogw@net.pe | CD/DVD Pictures Slideshow Our | 27/08/2006 15:50 | Entregar |
| andreuwendt@intra.niddk.nih.gov | Re: outyRX | 27/08/2006 14:59 | Entregar |
| yantusvy@36h.rjf.com | Re: severX | 27/08/2006 14:40 | Entregar |
| cass@0733.com | did a penny c0nsult a 0tc | 27/08/2006 11:59 | Entregar |

Dependiendo de los privilegios que correspondan a su tipo de servicio, podrá además:

- ◆ Entregar mensajes basura puestos en cuarentena a su bandeja de entrada (haga clic en el correspondiente vínculo **Entregar** en el mensaje).
- ◆ Hacer clic en el vínculo **Asunto** del mensaje para iniciar sesión en el Centro de mensajes y revisar su contenido antes de entregarlo.
- ◆ Ver una lista de los mensajes infectados por virus recientemente puestos en cuarentena (no se muestran en la imagen anterior).

Tenga en cuenta que no tiene que visitar el Centro de mensajes cuando reciba el resumen de la cuarentena. Si no desea recibir su correo basura o entregar mensajes en cuarentena en su bandeja de entrada, el Centro de mensajes se ocupará de eliminarlos automáticamente de la cuarentena pasados 14 días.

Sugerencias de uso del Centro de mensajes

Cuándo visitar el Centro de mensajes

Si está empezando a utilizar el servicio de protección de correo electrónico o si acaba de ajustar los filtros de correo basura, compruebe la Cuarentena de basura a diario para asegurarse de que no hay mensajes válidos en cuarentena.

Además recibirá recordatorios con regularidad para que revise su Centro de mensajes y los mensajes de correo electrónico en cuarentena. Recuerde que el Centro de mensajes elimina automáticamente el correo en cuarentena después de 14 días.

Cuando se eliminan mensajes separados, el Centro de mensajes los traslada a la ficha Papelera, donde permanecen tres días antes de ser eliminados de forma permanente.

Para más detalles sobre el uso de filtros de correo basura, alias de correo electrónico y listas de remitentes:

- Localice el control en el Centro de mensajes, en **Mi configuración**.

[Mi configuración](#) | [Cerrar sesión](#) | [Ayuda](#) ?

- Haga clic en el correspondiente botón de **Ayuda**. Por ejemplo:

Bloqueo de correo basura global ?

Si recibe demasiado correo basura

El servicio de protección de correo electrónico bloquea el 95% del correo no deseado. Si pasa demasiado correo no deseado, ajuste sus **filtros de correo basura** a un parámetro más agresivo. (A continuación visite el Centro de mensajes con regularidad durante unos días para comprobar que no haya mensajes válidos en cuarentena.)

Si se ponen mensajes válidos en cuarentena

Si se ponen demasiados mensajes válidos en cuarentena como correo basura:

- ◆ Añada los remitentes cuyos mensajes se bloquean habitualmente a la lista Remitentes aprobados.
- ◆ Si tiene algún alias de correo electrónico (dirección de correo electrónico alternativa), asegúrese de añadirla al servicio de protección de correo electrónico. Póngase en contacto con su administrador para añadirlas.
- ◆ Ajuste los filtros de correo basura a un parámetro más tolerante.

Cuándo utilizar listas de remitentes

Dependiendo de sus privilegios, el Centro de mensajes puede proporcionar listas de remitentes para permitir o bloquear mensajes de remitentes individuales, dominios y listas de correo. Normalmente no será necesario añadir direcciones a estas listas, ya que sus filtros de correo basura son ya muy precisos incluso sin ellas. No obstante, hay unos pocos casos en los que las listas de remitentes son muy útiles.

- ◆ Añada remitente a su lista de remitentes aprobados si los mensajes del remitente parecen basura y han sido puestos en cuarentena por error.
- ◆ Si pertenece a una lista de correo o a un grupo de noticias donde los distintos miembros se envían correos unos a otros utilizando la misma dirección de destinatario, podrá incluir esa dirección como Listas de correo aprobadas.

Advertencia: Si configura otras direcciones de correo electrónico para que envíen correo a su cuenta, asegúrese de que dichas direcciones *no* estén en la lista de remitentes aprobados.

De estar incluidas en la lista, cualquier correo basura enviado a la cuenta evitará los filtros de basura y llegará a su bandeja de entrada.

Preguntas frecuentes

¿Puedo ver de forma segura el contenido de los mensajes en cuarentena?

Sí. Haciendo clic en el vínculo **Asunto** del mensaje para leerlo no transfiere el mensaje a la bandeja de entrada, de modo que puede ver con seguridad el contenido de correo basura en su Centro de mensajes sin poner en riesgo su ordenador.

¿Cómo se identifican los mensajes como correo basura?

Antes de que un mensaje llegue a la bandeja de entrada, el servicio de protección de correo electrónico evalúa si su contenido es basura y lo puntúa indicando las probabilidades de que sea correo basura. Este servicio compara entonces esa puntuación con los niveles de tolerancia establecidos por los filtros basura, y los mensajes que sobrepasan esta tolerancia se ponen en cuarentena en el Centro de mensajes.

¿Lee alguien mis mensajes de correo en cuarentena?

No. Todo el proceso de análisis y filtrado se realiza automáticamente, en unos pocos milisegundos, así que nadie del servicio de protección de correo electrónico *lee* sus mensajes.

¿Es privada mi información en el Centro de mensajes?

Sí. Toda su información en el Centro de mensajes, incluyendo sus datos personales, direcciones de correo electrónico y el contenido de los mensajes se mantienen en estricta confidencialidad. Su servicio de protección de correo electrónico no vende ni da acceso a terceros a su información en el Centro de mensajes.

¿Qué tipo de virus bloquea el Centro de mensajes?

El Centro de mensajes bloquea virus, gusanos y otros tipos de archivos adjuntos, que se ponen en cuarentena en la ficha **Virus**. El Centro de mensajes utiliza una tecnología antivirus de gran precisión para identificar mensajes infectados por virus e impedir que lleguen a su bandeja de entrada.

¿Con qué frecuencia se actualiza la protección antivirus del Centro de mensajes?

El Centro de mensajes comprueba si hay actualizaciones de protección antivirus cada minuto, así que puede estar seguro de que está protegido de las últimas amenazas para su seguridad.

Siempre estará protegido de las últimas amenazas para su seguridad.

¿Cómo puedo obtener asistencia sobre el Centro de mensajes?

Si encuentra algún problema o necesita ayuda con el Centro de mensajes, póngase en contacto con su administrador.